BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF
RECOMMANDÉ AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE
Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

Chronique Régionale

EN LOUISIANE

Pluies désastreuses.

Bâton-Rouge, 15 juillet. — Les copieuses averses qui ont duré de six heures du matin, mardi, à 6 heures du matin, mercredi, ont été suivies de plusieurs éboulements sérieux. Les murs de fondation de l'église Baptiste se sont affaissés; le trottoir de la rue Lafayette s'est écroulé sur un parcours de plus de cent pieds, et un grand nombre d'éboulements se sont produits partout où les égouts étaient surchargés d'eau. Les dégâts matériels dépassent 2,500 dollars.

Liquidation de la Banque du Peuple.

Donaldsonville, 15 juillet. — Le docteur John S. Thibaut, vice-président et caissier de la Banque d'Ascension, a été nommé liquidateur de la Banque du Peuple qui avait fermé ses portes mardi. M. E. N. Pugh, de Donaldsonville, a été choisi avocat-conseil du liquidateur. La cause de la faillite de la Banque du Peuple a été le manque de confiance de la part de quelques déposants importants qui ont retiré leur argent lundi dernier aussitôt après publication de l'état de la banque.

Manufacture de boites.

Hammond, 15 juillet. — Une grande manufacture de boites en bois de toutes sortes fonctionnera dans quelques semaines. La bâtisse est à trois étages. Elle a cent pieds de face et soixante pieds de profondeur. Les officiers de cette nouvelle compagnie industrielle, la "Hammond Box and Veneer Company", sont: J. M. Blache, vice-président; G. G. Bradshaw, secrétaire; Frank E. Neelis et B. Lilie, directeurs. M. T. W. Cate, le président, est mort, il y a plusieurs jours. Son successeur sera élu en octobre.

Jambe brisée.

Plaquemine, 15 juillet. — M. Stone Babin, jeune commerçant bien connu, s'est brisé la jambe gauche sous son cheval qui s'était abattu.

M. Evans candidat.

Bâton-Rouge, 15 juillet. — M. David Evans, législateur, de Tallulah, Lne., pose sa candidature pour la place de lieutenant-gouverneur de l'Etat à la prochaine élection. M. Evans est très bien vu des démocrates pour la part active qu'il a prise afin d'empêcher les Progressistes ou "Bull Mooses" d'être reconnus dans les élections générales de l'état.

Mort aux rats!

Patterson, 15 juillet. — Les citoyens de la ville de Patterson obéissent avec empressement à l'ordre lancé par le bureau de santé de faire la chasse aux rats et de nettoyer et assainir les demeures.

Forçat évadé est pris.

Crowley, 15 juillet. — Un forçat nègre, Fronk Doyle, qui s'était évadé de la prison de paroisse, et qui filait à travers champs a été poursuivi par le shérif Fontenot dans une auto et capturé.

Perte de 150,000 dollars.

Bâton-Rouge, 15 juillet. — Pendant un orage à Lobdell, Lne., ce matin, 31 péniches chargées de charbon Pittsburgh, appartenant à la "Baton Rouge Coal and Towing Company," ont coulé. Il y avait 31,000 tonnes de charbon de la valeur de 150,000 dollars.

Nettoyage municipal.

White Castle, 15 juillet. — Les citoyens de White Castle ont reçu l'ordre du maire Batts de se préparer faire un nettoyage complet des immeubles et des rues, les 21 et 22 juillet.

Meeting annuel des pompiers.

Hammond, 15 juillet. — Des comités ont été nommés pour s'occuper de la réception des délégués de la société des pompiers de la Louisiane qui se réuniront à Hammond du 31 août au 2 septembre.

La candidature de M. Gueydan.

Gueydan, 15 juillet. — M. Henri L. Gueydan annoncé sa candidature pour le Congrès des Etats-Unis, pour succéder à M. Robert Broussard, dont le mandat expire l'année prochaine.

Nouvelles de St. Bernard

Le baseball.

Un train spécial quittera la gare du chemin de fer Louisiana Southern, dimanche matin à 9 heures, à destination de Pointe-à-la-Hache, où aura lieu un match de baseball entre les équipes Violet Social Club et Pointe-à-la-Hache. On s'attend à une assistance nombreuse des amis des deux "clubs", tant de la ville que de St-Bernard.

Cours d'été de Tulane.

Les professeurs des écoles publiques de la paroisse mettent à profit la saison des vacances, en suivant les cours du collège d'été de Tulane. M. Clem Story, surintendant des écoles, assiste très souvent à ces cours.

Frais d'école.

Le bureau des écoles publiques de la paroisse Plaquemines a voté un crédit en faveur du bureau des écoles de St-Bernard pour solde des frais d'entretien de l'école sur l'île Delacroix pour les années 1912, 1913 et 1914.

M. Louis Estopinal.

M. Louis Estopinal, commerçant du village du palais de justice, est revenu d'une tournée d'affaires à la Nouvelle-Orléans.

Incendie

Un incendie a éclaté hier soir à 7 heures 50, au troisième étage de l'édifice 124-125 rue Carondelet, appartenant à la succession J. H. Hinderers, occupé par Nathan A. Son et Sons, marchands de confections. L'édifice évalué à 20,000 dollars a subi des dégâts pour 2,000 dollars, le stock valant 20,000 dollars, a été endommagé pour 1,500 dollars, assuré à la compagnie "Fred Marx Agency" et autres. Deux pompiers, Walter J. Roth et Frank Seebt, ont été légèrement blessés par des vitres brisées, le premier au pouce, le second à la main droite.

Mort subite

A 8 heures 45, hier soir, un noir, Roy Barnes, 32 ans, employé par la "Philadelphia and Gulf S. S. Co.," est mort subitement d'une hemorragie interne, en face du café 107 rue du Canal.

Compagnie insolvable

Henri L. Gueydan a fait appel à la cour civile de district pour la nomination d'un liquidateur pour la "White Lake Land Company". Dans la pétition il déclare que la dite compagnie est insolvable, se trouvant incapable de solder ses obligations. M. Gueydan demande que la "Interstate Trust and Banking Company" soit désignée pour la liquidation.

Côte brisée

En travaillant hier après-midi à 2 heures et demie, sur le quai au pied de la rue Iberville, John Untereiner, 35 ans, a été frappé au côté par un bloc qui s'est détaché d'un poteau, et a eu une côté brisée. Il est soigné à l'hôpital de la Charité.

Vol de volailles

Le poulailler de M. Pierre La Basse, laitier, coin avenue Jordan et rue Marais, a été entièrement vidé de son contenu (67 poules évaluées à $35), par des cambrioleurs nègres nommés Manuel Butler et Hudson Ingraham. Ils ont avoué le vol.

Djemal Bey en France

Correspondance Spéciale de l'Abeille.

Constantinople, 15 juillet. — Djemal Bey, ministre de la marine, sera accompagné à Toulon par le capitaine de frégate "Vassif Bey" et par le lieutenant de vaisseau "Musrat Bey."

La Grèce et l'épire

Correspondance Spéciale de l'Abeille

Athenes, 15 juillet. — Le gouverneur Zografos vient d'arriver. Il doit s'entretenir avec le gouvernefent grec de la question épirote à la veille du vote qui doit être émis par l'assemblée épirote sur l'accord de Corfou.

Les Allemands et M. Iswolsky

Correspondance Spéciale de l'Abeille

Munich, 15 juillet. — M. Iswolsky est de nouveau soupçonné par certains journaux allemands d'être l'inspirateur de certains articles que publient quelques journaux parisiens et particulièrement "l'Echo de Paris," à propos des affaires d'Orient et dans un sens hostile à l'Allemagne. Il n'y a pas longtemps, les mêmes journaux faisaient l'éloge de M. Iswolsky.

En outre, M. Iswolsky et certains hommes d'Etat russes font tout leur possible pour préparer un accord maritime entre l'Angleterre et la Russie, etc...

Ces attaques un peu dissimulées de certains organes "prussiens" semblent avoir pour but de préparer, en Bavière, un accueil plutôt froid, lorsque M. Iswolsky s'y installera pour quelques semaines dans sa villa de Tegernsee. D'après les milieux bavarois qu'il fréquente, les prochaines vacances s'annoncent comme devant être moins ogréables que celle des années précédentes.

Le cardinal Granito di Belmonte à Paris

Correspondance Spéciale de l'Abeille.

Avant d'aller présider le Congrès Eucharistique de Lourdes, le cardinal Granito di Belmonte passera par Paris. On lui a expressement recommandé de ne se mettre en rapport avec aucune fraction de portis politiques, contrairement à ce que fit, l'an passé, le cardinal Vincent Vanutelli qui est précisément, en ce moment à Paris, incognito et qui a eu de nombreuses entrevues avec des personnages politiques n'ayant cependant reçu du Pape aucun mandat.

Le conflit s'aggrave à Concarneau

Correspondance Spéciale de l'Abeille

Les pêcheurs sont dons un état de sure citation terrible depuis la décision du syndicat national de n'acheter la sardine au'au poids. La situation devient menaçante.

En prévision des évènements qui peuvent se produire, deux régiments de cavalerie, casernés à Nantes, portiront demain pour Concarneau sur l'ordre du ministre de l'intérieur.

M. Bouquet-Nadau, secrétaire général du Finistère, remplaçant M. Thibon indisposé, est arrivé ce matin Paris pour mettre le ministre au courant de cette grave situation.

STATISTIQUE.

La revue américaine "Motor" publiait naguère une étude comparative sur le développement de l'automobilisme dans les divers pays. Les chiffres qu'elle indique datent du 1er janvier 1914; ils doivent être assez près encore de la réalité. Les Etats-Unis dépassent de beaucoup toutes les autres nations du monde; il comptaient à cette date plus de 1,300,000 automobiles. Bien loin derrière eux, l'Angleterre, qui fut longtemps hésitante, se place au second rang avec le chiffre de 245,900; au troisième vient la France avec 100,000; au quatrième, l'Allemagne avec 57,300. Le Canada en possède 46,600; c'est un des pays où l'auto rend le plus de services à cause des longues distances et des immenses espaces dépourvus de chemin de fer, bien que les routes y soient souvent médiocres. L'Autriche et la Hongrie n'ont pas à elles deux plus de 19,000 voitures; l'Australie en a 15,000. Viennent ensuite: l'Italie, 12,000; la Russie et l'Argentine, 10,000; la Belgique, 9,000; le Danemarck, l'Espagne et la Nouvelle-Zélande, 8,000; l'Inde anglaise, 7,000; Java, Sumatra et Bornéo, même nombre; l'Algérie, le Cap et le Transvaal, 6,000; la Suède, la Suisse et le Brésil, 5,000; le Mexique, 4,000; la Bulgarie et la Hollande, 3,000; Ceylan, 2,100; la Roumanie, 1,600; l'Uruguay, les Philippines et Porto-Rico, 1,500; Cuba, 1,000. Le vaste empire chinois en compte juste autant; Libéria, avec son million et demi d'habitants, n'en possède qu'une seule. Au total, on estime à deux millions le nombre total des automobiles réparties dans l'univers.

MASSEUSE PRATIQUE
DIPLOMÉE À KELLBERG, CHICAGO
519-21, Bâtisse Audubon, Nouvelle-Orléans
MASSAGE ÉLECTRIQUE ET SUÉDOIS
Téléphone Main 404
28 juin—4 sem—dim-jeu

NEW ORLEANS CABINET AND REFRIGERATOR COMPANY
MEUBLES POUR BANQUES, BUREAUX ET MAGASINS, VITRINES FIXES ET PORTATIVES, BOISAGES DE TOUTES DESCRIPTIONS.
Rideaux métalliques à l'épreuve de la rouille faits sur commande. Glacières notre spécialité. Bureau et Fabrique 509-511 rue Décatur
Phone Hemlock 1994 Nouvelle-Orléans, Lne.
19 av—dim-jeu

La Fête des Épiciers au Détail est ajournée
Jusqu'à solution d'une controverse entre la Louisiane Steamboat and Ferry Co., et les constructeurs du vapeur de lac "Hanover," la quatrième fête annuelle de la "Retail Grocers' Association" à Mandeville, Lne., annoncée pour demain, jeudi, 16 juillet, a été déférée à une date ultérieure. Tous les billets seront valides lors de la date définitive.
Comité de la "Retail Grocers Association"

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales;
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux ilots de la rue du Canal. 2ème District.

LIGNE DE L'EXPOSITION 1915
SOUTHERN PACIFIC SUNSET ROUTE
EXCURSION
À
BALDWIN
Et points intermédiaires
Morgan City Patterson Franklin
Dimanche 19 Juillet 1914
$1.00 et $2.00 Aller et Retour
Départ de la Station du Ferry à 7 A. M.
Algiers, 7:30 A. M. Gretna, 7:40 A. M.
AGENCE DES BILLETS EN VILLE
227 RUE ST-CHARLES Téléphone Main 4027
11 juil—7j

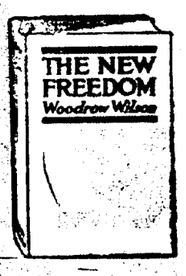
F. A. BRUNET
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER
313 RUE ROYALE 313
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.
Les ordres de la campagne sont sollicités.
PHONE MAIN 4360.

CHARBONS
PITTSBURG ANTHRACITE ALABAMA QUALITÉ QUEEN
COKE POUR GAZ ET FONDERIE
W. G. COYLE & CO., Inc.
337 RUE CARONDELET
PHONE MAIN 2126

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurée dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos réglements.

Si votre sang est pur
Votre santé est parfaite
Si vous avez une maladie du sang ou de la peau, ne remettez pas à plus tard. mais envoyez-nous votre ordre
AUJOURD'HUI
The Hot Springs Remedy
"Le remède des Sources Chaudes" est un remède complet et positif pour
LA SYPHILIS, L'ECZEMA, L'ERYSIPÈLE, L'ACNE, LE PALUDISME, LE RHUMATISME
Et toutes les autres maladies de la peau et du sang
Les médecins des Sources Chaudes l'appellent le roi des remèdes pour la Peau et le Sang
Traitement entier—Cinq Bouteilles, $18.00
Une seule bouteille, $5.00
NOUS PRÉPARONS UN REMEDE SPÉCIAL A CHAQUE MALADIE
Faites nous part de vos maux. Toute correspondance strictement particulière
Hot Springs Medicine Co.
803 1-2 Central Avenue, Hot Springs, Ark.
21 mai—3 m

The New Freedom
(LA NOUVELLE LIBERTÉ)
Par son Ex. WOODROW WILSON
Président des Etats-Unis
Ce livre vous apprendra à connaitre l'homme vrai qu'est votre Président
3ème Grande Édition, Net $1.00
EN VENTE CHEZ
Adrien Rémond
232 RUE BOURBON 232
EN VILLE
Doubleday, Page & Co.,
GARDEN CITY, N. Y.



The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.
323 Chartres Street NEW ORLEANS
SPÉCIALITÉ DE
TRAVAUX EN FRANÇAIS
TRADUCTIONS EN
Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

L'Abeille Bourdonne Constamment
¶ Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.
¶ Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.
¶ Téléphonez 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

Your complexion needs
DAGGETT & RAMSDELL'S
PERFECT COLD CREAM
Used by the elite of New York Society for twenty-three years and still their favorite. Imparts health and beauty to the skin, embodies every the merits of Time. Nature's Means to subdue cheeks, discourages wrinkles, lines and wrinkles. Improve your looks by the daily use.
In tubes 10c., 25c., 50c. In jars 25c., 50c., 85c., $1.00.
When you insist upon D & R you get the best cold cream in the store.